

# **CORSI DI LINGUA E CULTURA ITALIANA (CLC)**

## **TERMINI E CONDIZIONI ANNO SCOLASTICO**

### **2023/24:**

#### **1) CORSI INFANZIA (3-6 anni)**

I corsi INFANZIA si rivolgono ai bambini dai 3 ai 6 anni, e si dividono in:

- Orsetti // 3 – 4 anni // livello A = asilo (CLC A)
- Delfini // 5 – 6 anni // livello P = prescolare (CLC P)

#### **1.1 Obiettivi**

I corsi INFANZIA hanno l'obiettivo di introdurre alla conoscenza della lingua e cultura italiana; hanno un carattere molto ludico; invitano i bambini ad ascoltare e li stimolano a parlare.

#### **1.2 Materiale didattico**

I bambini ricevono ad inizio d'anno una cartellina nella quale possono raccogliere il materiale elaborato durante il corso.

#### **1.3 Materiale online**

L'associazione si pone, tra l'altro, obiettivo di selezionare siti didatticamente validi che possano sostenere l'apprendimento della lingua italiana attraverso giochi ed esercizi online. Gli insegnanti raccomanderanno ai corsisti/genitori siti selezionati o attività specifiche su temi trattati.

#### **1.4 Durata dei corsi e delle lezioni**

I corsi INFANZIA seguono il calendario scolastico e comprendono circa 36 incontri, con cadenza settimanale, tra agosto e luglio.

#### **1.5 Attività extra**

Durante l'anno scolastico gli insegnanti possono organizzare in accordo con il gruppo delle attività al di fuori della classe, in forma di visite guidate, laboratori, uscite per andare ad assistere a spettacoli teatrali, mostre o presentazioni di libri. E' anche possibile che vengano ospiti ad arricchire la lezione.

#### **1.6 Compiti a casa**

Generalmente non vengono assegnati compiti a casa.

#### **1.7 Biblioteca**

L'associazione sta lavorando alla realizzazione di una biblioteca di narrativa per bambini e ragazzi. Si accettano donazioni.

#### **1.8 Attestato di frequenza**

A fine anno, insieme alla cartellina contenente il lavoro svolto, i bambini ricevono un attestato di frequenza. L'attestato non prevede un giudizio, bensì un semplice incoraggiamento a continuare lo studio della lingua italiana.

#### **1.9 Quota di partecipazione**

La quota di partecipazione ai corsi di Lingua e Cultura italiana INFANZIA è di 60,00 euro all'anno per primo e secondo figlio e di 30,00 euro per il terzo figlio.

La quota è da versare in una rata, entro il 30 settembre 2023. Per corsisti che iniziano durante l'anno scolastico, entro due settimane dopo la seconda lezione di prova.

bocconcini di cultura e.V. GLS Bank | IBAN: DE20 4306 0967 1143 1279 01 | BIC: GENODEM1GLS  
Causale | Verwendungszweck: CLC 2023 + quartiere|Bezirk + NOME E COGNOME DEL BAMBINO/A

Qualora un corso già esistente non abbia nel nuovo anno scolastico abbastanza iscritti (minimo 8!), l'associazione è tenuta a chiuderlo. Per questo motivo è molto importante che le domande di iscrizione per il nuovo anno scolastico pervengano all'associazione entro la fine dell'anno scolastico precedente, in modo da poter programmare la fattibilità dei corsi. Nel caso in cui un corso venga chiuso, i bambini sono invitati a continuare a frequentare presso corsi in altre sedi. Se non possono raggiungere altre sedi ed interrompono la frequenza, è previsto il rimborso della quota entro un mese dalla chiusura del corso, solo se questa avviene prima della metà del semestre.

Nuclei familiari con più di due bambini frequentanti: il terzo bambino paga metà quota; dal quarto in poi non viene richiesta alcuna quota.

I genitori che ricevono il sussidio sociale (Sozialhilfe – Arbeitslosengeld II) possono essere esonerati dal pagamento della quota. Per essere esonerati devono mostrare la documentazione necessaria all'insegnante del corso.

## **1.10 Comunicazioni: newsletter + facebook + instagram**

I genitori dei bambini iscritti ai CLC vengono automaticamente iscritti alla newsletter mensile che invia l'associazione. Le nostre newsletter contengono informazioni generali su attività e appuntamenti per famiglie italiane o bilingue e indicazioni sui corsi e gli eventi dell'associazione. Coloro che hanno facebook e/o instagram sono invitati a seguirci anche sui social. Grazie!

## **2) CORSI SCUOLA (6-19 anni)**

Valido anche per i corsi presso la Schule am Senefelderplatz.

I corsi SCUOLA sono suddivisi in 5 livelli che durano due, tre o quattro anni.

S1, per bambini dai 6 agli 8 anni; S2, per bambini tra gli 8 ed i 10 anni; S3 per bambini/ragazzi tra i 10 ed i 13 anni; S4 per ragazzi tra i 13 ed i 16 anni ed infine S5 per ragazzi tra i 16 ed i 19 anni. Ad ogni corso corrisponde a grandi linee un livello (S1 = base; S2 = base+; S3 = medio; S4 = alto; S5 = alto+), ma ovviamente età e livelli sono indicativi, perché ogni bambino/ragazzo inizia il percorso con un proprio livello di conoscenze ed ognuno si applica diversamente durante il corso. A partire dal livello S2 è possibile conseguire Certificazioni della conoscenza della lingua e cultura italiana (vedi a seguire paragrafo 3: Certificazione linguistica CILS)

### **2.1 Obiettivi, programma annuale e libretto**

I corsi SCUOLA hanno l'obiettivo di guidare alla conoscenza della lingua e cultura italiana, sviluppando le diverse competenze linguistiche dell'alunno (comprensione orale e scritta, produzione orale e scritta).

### **2.2 Materiale didattico**

I bambini ricevono ad inizio d'anno un raccoglitore ad anelli dove inserire a mano a mano il materiale prodotto durante le lezioni.

NB. Per gli alunni della Schule am Senefelderplatz: non sono previsti raccoglitori ad anelli e ci sono invece libri di testo, a carico dei genitori.

### **2.3 Materiale online**

L'associazione si pone, tra l'altro, obiettivo di selezionare siti didatticamente validi che possano sostenere l'apprendimento della lingua italiana attraverso giochi ed esercizi online. Gli insegnanti raccomanderanno ai corsisti/genitori siti selezionati o attività specifiche su temi trattati.

## **2.4 Durata dei corsi e delle lezioni**

I corsi SCUOLA seguono il calendario scolastico della città nei quali si tengono. Generalmente iniziano una settimana dopo l'inizio della scuola e terminano una settimana prima della fine dell'anno scolastico. In linea di massima il corso comprende circa 35 incontri annuali.

## **2.5 Attività extra**

Durante l'anno scolastico gli insegnanti possono organizzare in accordo con il gruppo delle attività al di fuori della classe, in forma di visite guidate, laboratori, uscite per andare ad assistere a spettacoli teatrali, mostre o presentazioni di libri. E' anche possibile che vengano ospiti ad arricchire la lezione.

## **2.6 Compiti a casa**

Generalmente non vengono assegnati compiti a casa ai corsisti, ma se desiderato gli insegnanti sono sempre disponibili a darli e a visionarli/correggerli.

## **2.7 Biblioteca**

L'associazione sta lavorando alla realizzazione di una biblioteca di narrativa per bambini e ragazzi. Si accettano donazioni.

## **2.8 Attestato di frequenza**

A fine anno scolastico i bambini/ragazzi ricevono un attestato di frequenza con un giudizio (ha partecipato; ha partecipato con successo; ha partecipato con molto successo; ha partecipato con moltissimo successo).

## **2.9 Questionario**

A fine anno i corsisti vengono invitati (non obbligati) a compilare un questionario sulla loro esperienza, al fine di monitorare il loro impatto con l'offerta formativa e verificare la necessità di apportare eventuali modifiche.

## **2.10 Quota di partecipazione**

La quota di partecipazione ai corsi di Lingua e Cultura italiana è di 90,00 euro all'anno per il primo ed il secondo figlio e di 45,00 euro per il terzo figlio.

La quota è da versare in una rata, entro il 30 settembre 2023. Per corsisti che iniziano durante l'anno scolastico, entro due settimane dopo la seconda lezione di prova.

bocconcini di cultura e.V. GLS Bank | IBAN: DE20 4306 0967 1143 1279 01 | BIC: GENODEM1GLS  
Causale | Verwendungszweck: NOME E COGNOME DEL BAMBINO/A + CLC + quartiere|Bezirk

Qualora un corso già esistente non abbia nel nuovo anno scolastico abbastanza iscritti (minimo 8!), l'associazione è tenuta a chiuderlo. Per questo motivo è molto importante che le domande di iscrizione per il nuovo anno scolastico pervengano all'associazione entro la fine dell'anno scolastico precedente, in modo da poter programmare la fattibilità dei corsi. Nel caso che un corso venga chiuso, i bambini sono invitati a continuare a frequentare presso corsi in altre sedi. Se non possono raggiungere altre sedi ed interrompono la frequenza, è previsto il rimborso della quota entro un mese dalla chiusura del corso, solo se questa avviene prima della metà del semestre.

Nuclei familiari con più di due bambini frequentanti: il terzo bambino paga metà quota; dal quarto in poi non viene richiesta alcuna quota.

I genitori che ricevono il sussidio sociale possono essere esonerati dal pagamento della quota. Per essere esonerati devono mostrare la documentazione necessaria all'insegnante del corso.

## **2.11 Comunicazioni: newsletter + facebook + instagram**

I genitori dei bambini iscritti ai CORSI SCUOLA vengono automaticamente iscritti alla newsletter mensile che invia l'associazione. Le nostre newsletter contengono informazioni generali su attività e appuntamenti per famiglie italiane o bilingue e indicazioni sui corsi e gli eventi dell'associazione. Coloro che hanno facebook e/o instagram sono invitati a seguirci anche sui social. Grazie!

### **3) CERTIFICAZIONE CILS**

A partire dai 9 anni è possibile sostenere gli esami per la certificazione CILS dell'Università di Siena. La certificazione si basa sul quadro europeo\* delle conoscenze delle lingue, vengono certificati i livelli A1, A2 bambini e A1, A2, B1 e B2 ragazzi.

Gli esami di certificazione si tengono attualmente presso l'Istituto italiano di cultura di Berlino in due sessioni annuali (generalmente a maggio e a dicembre). Tutti i dettagli in proposito possono essere richiesti all'associazione contattando l'ufficio o rivolgendosi direttamente all'insegnante del corso.

#### **CORSO ETA' LIVELLO CERTIFICAZIONE CILS**

Vedi schema ad inizio di questo paragrafo.

\* <http://cils.unistrasi.it> I LIVELLI DEL QUADRO COMUNE EUROPEO DI RIFERIMENTO PER LE LINGUE (CONSIGLIO D'EUROPA, 2001)

#### **LIVELLO A1 – prove disponibili per bambini e per ragazzi**

Riesce a capire e usare espressioni familiari di uso quotidiano e frasi molto semplici finalizzate alla soddisfazione di bisogni di tipo concreto. Sa presentare se stesso/-a e altri, e sa domandare e rispondere su dati personali quali dove vive, le persone che conosce, le cose che possiede. Riesce a interagire in modo semplice a condizione che gli altri parlino lentamente e chiaramente e che siano disponibili e preparati a collaborare.

#### **LIVELLO A2 – prove disponibili per bambini e per ragazzi**

È in grado di capire frasi ed espressioni di uso frequente relative ad ambiti di più immediata rilevanza (informazioni personali e familiari molto di base, acquisti, geografia locale, lavoro). Sa comunicare in attività semplici e di routine che richiedano uno scambio di informazioni semplice e diretto su argomenti familiari o comunque abituali. Riesce a descrivere in termini semplici alcuni aspetti del proprio vissuto e del proprio ambiente, e argomenti che si riferiscono a bisogni immediati.

#### **LIVELLO B1 – prove disponibili solo per ragazzi**

È in grado di capire i principali punti di un chiaro input linguistico di tipo standard su contenuti familiari regolarmente incontrati al lavoro, a scuola, nel tempo libero ecc. Sa cavarsela in molte situazioni durante un viaggio in un paese dove sia parlata la lingua oggetto del suo apprendimento. Sa produrre semplici testi dotati di coesione su argomenti che gli sono familiari o che sono di suo interesse. Sa descrivere esperienze e eventi, sogni e speranze, ambizioni, e esporre brevemente ragioni e spiegazioni per opinioni e progetti.

#### **LIVELLO B2 - prove disponibili solo per ragazzi/adulti**

È in grado di capire le principali idee di un testo complesso su argomenti di natura sia astratta sia concreta, incluse le discussioni di tipo tecnico nel proprio campo di specializzazione. Interagisce con un sufficiente grado di fluenza e spontaneità; l'interazione regolare con i parlanti nativi si sviluppa senza eccessivo sforzo da entrambe le parti. Produce testi chiari e articolati su un'ampia gamma di argomenti e sa esporre la propria opinione su un argomento esplicitando i vantaggi e gli svantaggi delle varie opzioni.